



Sunset times:

This Sabbath — 5: 35 pm

Friday 6 May — 5: 28 pm

# Church Bulletin

18 / 2022

April 30 / 30 kwietnia

“In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was with God in the beginning. Through Him all things were made; without Him nothing was made that has been made. In Him was life, and that life was the light of all mankind. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.”

—John 1:1–5 NIV

“Never let a bad situation bring out the worst in you. Choose to stay positive and be the strong person that God created you to be.”

„Na początku było Słowo, a Słowo było u Boga, a Bogiem było Słowo. Ono było na początku u Boga. Wszystko przez Nie powstało, a bez Niego nic nie powstało, co powstało. W Nim było życie, a życie było światłością ludzi. A światłość świeci w ciemności, lecz ciemność jej nie przemogła.”

—Jana 1:1–5 BW

„Nigdy nie pozwól, aby zła sytuacja wyzwoliła z Ciebie to, co najgorsze. Wybierz pozytywne nastawienie i bądź silną osobą, jaką stworzył Cię Bóg.”

Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church  
Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego  
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W [www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)



Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka M 0432 058 233

Assistant Pastor / Youth Pastor: Josh Stadnik M 0430 412 418



## PL program nabożeństwa

Szkoła Sobotnia – godzina 9:30  
Nabożeństwo (kazanie) – godz. 11:00

Br Bruce Niyibitanga

## EN today's service program

Sabbath School – 11:00am  
Main Service – 12:30pm

Br Bruce Niyibitanga

## plan usługiwania

30.04: – Br Bruce Niyibitanga

7.05: – Pr Roman Chalupka  
14.05: – Pr Josh Stadnik  
21.05: – Pr Paweł Ustupski  
28.05: – Br Bruce Niyibitanga

4.06: – Pr Roman Chalupka  
11.06: – Pr Josh Stadnik

## preaching schedule

30.04: – Br Bruce Niyibitanga

7.05: – Pr Roman Chalupka  
14.05: – Pr Josh Stadnik  
21.05: – Pr Josh Stadnik  
28.05: – Br Laolagi Limu

4.06: – Pr Roman Chalupka  
11.06: – Pr Josh Stadnik

## dary

Dzisiaj—30 kwietnia

—Szkoła Sobotnia  
—Edukacja

za tydzień—7 maja

—Szkoła Sobotnia  
—Magazyn RECORD

### OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zbiorowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:  
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

## offering

Today—April 30

—Sabbath School  
—Education

next week—May 7

—Sabbath School  
—Adventist RECORD

### GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account  
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

*Niech światło jaśniejące ze Słowa Bożego będzie błogosławieństwem dla każdego uczestnika dzisiejszego nabożeństwa.*

*Let the light shining from the Word of God be a blessing for each person participating in the service today.*

## SEMINARIUM z Apokalipsy Analizując wizje Jana (5)

DZISIAJ – Sabat 30 kwietnia o 18:00

także na YouTube  
([dandypolish.org.au](https://dandypolish.org.au))



oraz na ZOOM  
<https://adventistchurch.zoom.us/j>  
Kod: 547 866 4236

## Zebranie Rady Zboru: Wtorek, 10 maja @ 6:30pm

Uwagi i punkty na Agendę proszę  
kierować do Sekretarza Zboru, do  
soboty wieczór **7 maja**.

—Marzena Kania

Polonijne spotkania **zoom**  
każdy PIĄTEK, godzina 7pm  
<https://adventistchurch.zoom.us/j>  
Kod: 547 866 4236

Zebrania modlitewne **zoom**  
każdy SABAT, PONIEDZIAŁEK, ŚRODA  
godzina 7pm Kod: 547 866 4236

Wantirna Polish  
SDA Church 

Polskie audycje radiowe  
każda ŚRODA 22.00–23.00  
na falach 92.3 FM



## Dzisiejsze dary: EDUKACJA

Pewien mężczyzna zawsze narzekał, że ludzie kradną jego pieniądze; podejrzewał nawet swoją żonę i dzieci. Pewnego dnia jego dobry przyjaciel udzielił mu rady: „Jeśli przyrzekniesz, że złożysz Bogu szczególny dar, nikt nie tknie twoich pieniędzy”.

Zgodził się złożyć tę przysięgę. W dzień wypłaty zrealizował czek i ukrył pieniądze. Po kilku dniach przypomniał sobie swoją przysięgę, ale ku jego wielkiemu zaskoczeniu i niedowierzaniu, znalazł tylko jeden mały pieniążek. Wpadł we wściekłość, krzycząc i przeklinając swoją żonę i dzieci: „Tym razem ukradliście Boże pieniądze, i On się z wami rozprawi”.

Jego żona milcząc, zapisała kartkę od góry do dołu dodając kilka liczb po prawej stronie. Potem delikatnie popchnęła ten papier w stronę rozgniewanego męża. Jego oczy poruszały się w górę i w dół po liście przedmiotów i liczb. Nie odważył się dodać ani jednego słowa. Okazało się, że nikt nie ukradł jego pieniędzy; po prostu spędzał je beztrudnie bez żadnego planu.

Kiedy nasze finanse są w bałaganie, z trudem możemy cieszyć się szczęśliwym życiem i trudno jest czcić Boga wierną dziesięciną i odpowiednimi darami.

Czy chciałbyś cieszyć się jakością życia, którą twój Boski Ojciec skrupulatnie dla ciebie przeznaczył? Zachowuj większą dyscyplinę i porządek w zarządzaniu zasobami otrzymanymi od Boga.

Obyśmy w tym tygodniu odzwierciedlali obraz Boga, który jest Bogiem porządku i któremu służymy poprzez nasze dziesięciny i regularne dary.

—2022 Offering Resources

## Kilka słów o nauczaniu ...

Pewien młody mężczyzna spotyka starszego Pana i pyta go:

– „Czy mnie Pan pamięta?”

Pada przecząca odpowiedź.

Wówczas młody człowiek mówi starszemu Panu, mu, że był jego uczniem.

No więc nauczyciel pyta:

– „Co robisz? Czym się obecnie zajmujesz w życiu?”

Młody człowiek odpowiada:

– „Cóż... zostałem nauczycielem”.

– „Ach, jak dobrze, to zupełnie jak ja, nieprawdaż?” – mówi starszy Pan.

– „No tak. Właściwie, to zostałem nauczycielem dzięki Panu. Zainspirował mnie Pan swoją osobą”.

Zaciekawiony nauczyciel pyta młodego mężczyznę, kiedy zdecydował się zostać nauczycielem. Usłyszał taką oto historię.

„Pewnego dnia mój szkolny kolega przyszedł do szkoły z nowym super zegarkiem, którego zapragnąłem. Ukradłem go więc – zwyczajnie wyjąłem z jego kieszeni. Niedługo potem kolega zauważył, że jego zegarek zaginał i natychmiast poskarżył naszemu nauczycielowi, czyli Panu.

Wówczas zwrócił się Pan do klasy, mówiąc: „Zegarek tego ucznia został dziś skradziony podczas zajęć. Kto go ukradł, proszę go zwrócić”.

Nie zwróciłem go wtedy, nie chciałem tego zrobić.

Wówczas zamknął Pan drzwi i powiedział nam wszystkim, żebyśmy wstali i stanęli w kręgu. Zamierzał Pan przeszukać nasze kieszenie, jedną po drugiej, po kolei, aż zegarek zostanie znaleziony. Dodatkowo jeszcze kazał nam Pan zamknąć oczy, ponieważ życzy Pan sobie odnaleźć zegarek tylko wtedy, gdy wszyscy będziemy mieli zamknięte oczy.

Tak też uczyniliśmy. Chodził Pan od kieszeni do kieszeni, od ucznia do ucznia a kiedy przeszukiwał Pan moja kieszeń i znalazł zegarek, wyjął go Pan i mimo to, kontynuował Pan

przeszukiwanie wszystkich kieszeni, a kiedy Pan skończył, powiedział Pan:

„Otwórzcie oczy. Zegarek się odnalazł”.

Nikomu Pan o tym nie powiedział. Nigdy więcej Pan o tym nie wspomniał. Nigdy też nikt się nie dowiedział, kto ukradł zegarek.

Tego dnia na zawsze ocalił Pan moją godność. To był najbardziej haniebny dzień w moim życiu. Lecz był to także dzień, w którym postanowiłem nie zostać złodziejem czy też złym człowiekiem w szerokim tego słowa pojęciu. Nigdy nic mi Pan nie powiedział, ani nawet nie skarcił mnie Pan, nie wziął na stronę, aby dać mi lekcję moralną. Nigdy.

Dzięki temu otrzymałem jasne przesłanie, odczytałem Pana wiadomość bardzo wyraźnie. Dzięki Panu zrozumiałem, jak powinien postępować prawdziwy pedagog. Pamięta to Pan, profesorze?

Nauczyciel przytaknął:

– „Tak, pamiętam tą sytuację ze skradzionym zegarkiem, którego szukałem w kieszeniach wszystkich uczniów. Nie pamiętałem ciebie, ponieważ wtedy – szukając zguby – również miałem zamknięte oczy”.

To jest istota, esencja nauczania:

*„Jeżeli musisz kogoś poniżyć,  
by wzbudzić w nim chęć poprawy,  
nie masz pojęcia o nauczaniu”.*

—autor nieznanym

**„Wróg nie chce twoich pieniędzy  
ani twoich rzeczy.**

On chce twojego umysłu,  
twojego nastawienia. Chce pojąć  
twoje serce, odebrać ci twój spokój.

Zrozum, że nie jesteś atakowany  
z powodu namacalnych rzeczy  
w twoim życiu.

**Wróg walczy z tobą o rzeczy, których  
nie możesz zobaczyć”.**

## przed nami ... / upcoming events

29.04.22	Piątek/Friday	–Polonijne spotkanie ZOOM PL
30.04.22	Sabat/Sabbath	– SEMINARIUM Apokalipsy PL (5)
2.05.22	Pon./Monday	–ADRA Community Café & Relief Centre –Spotkanie modlitwne ZOOM PL
4.05.22	Środa/Wed	–Spotkanie modlitwne ZOOM PL
6.05.22	Piątek/Friday	–Polonijne spotkanie ZOOM PL
7.05.22	Sabat/Sabbath	– SEMINARIUM Apokalipsy PL (6)
8.05.22	Niedziela/Sunday	–Mother’s Day
10.05.22	Wtorek/Tuesday	–Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting

## do twoich usług / in your service

### *Starsi Zboru / Elders:*

Henry Wawruszak  
Ewa Grzelak

*Sekretarz Zboru / Church Clerk*  
Marzena Kania

*Skarbnik Zboru / Church Treasurer*  
Wojtek Klauza

*Księgarnia Zborowa / Local ABC*  
Marzena Kania

*Szkoła Sobotnia / Sabbath School*  
Damian Wasilewski  
Marek Smalec

### *Starsi Diakoni / Leading Deacons*

Marek Fikiert  
Barbara Ostrowska

*ADRA*  
Michael Olszewski

*Śłużba Kobiet / Women’s Ministries*  
Ewa Jozwiak

*Tabita / Tabitha Society*  
Violetta Czapnik

*Usługi Społeczne / Community Services*  
Małgosia Kelly

*ADRA Community Café & Relief Centre*  
Wojtek Klauza

*Church Bulletin:* Grażyna Jankiewicz 0418 595 414 [graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com)  
Podawanie ogłoszeń—do wtorku, 19:00 / Notices submission deadline: Tuesday, 9pm

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu—szczególnego dnia odpoczynku,  
który Pan dał każdemu z nas

May you all rejoice this special day of rest that God has given to  
each and every one of us

## Today's Offering: EDUCATION

A man was always complaining of people stealing his money; he even suspected his wife and children.

One day, his good friend gave him some advice: "If you vow to make a special gift to God, no one will touch your money." He agreed to make this vow. On payday, he cashed his check and hid his money.

After a few days, he remembered his vow, but to his great disbelief, there was only one small bill left. He burst into a rage, shouting and cursing his wife and children: "This time, you have stolen God's money, and He will deal with you."

His wife remained silent, wrote on a sheet of paper from top to bottom, and added some numbers on the right. Then she gently pushed the paper toward her furious husband. His eyes moved up and down through the list of items and numbers. He dared not add one single word.

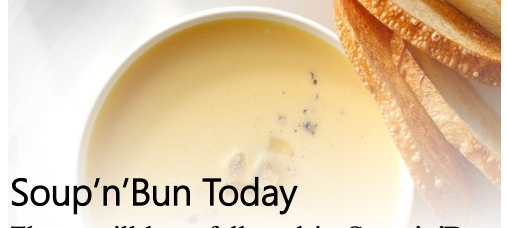
No one had stolen his money; he was spending carelessly without any plan.

When our finances are in a mess we can hardly enjoy a happy life, and it is difficult to honor God with a faithful tithe and adequate offerings.

Would you like to enjoy the quality of life that your Divine Father has meticulously purposed for you? Exercise more discipline and order in the management of our God-given resources.

This week, may we reflect the image of the orderly God that we serve through our tithe and regular offerings.

—2022 Offering Resources



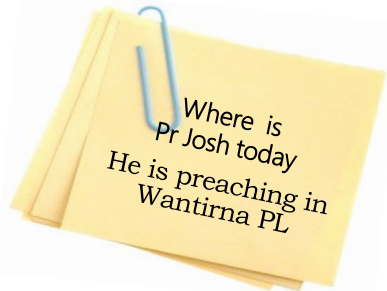
## Soup'n'Bun Today

There will be a fellowship Soup'n'Bun after English divine church service. Please stay with us and let's fellowship together as a church family and spend some time with our guest speaker, Bruce.

## Church Board Meeting: Tuesday, May 10 @ 6:30pm

Please send any agenda items for consideration to Church Clerk by Saturday May 7.

—Marzena Kania



## ... from the Treasurer

Anyone whose email address is in the possession of our Church Treasurer will soon be receiving offering and tithe receipts online.



**ADVENTIST EMPLOYMENT OPPORTUNITIES**

Details about employment opportunities are available on the Victorian Conference website [vic.adventist.org.au](http://vic.adventist.org.au)

[Find Out More](#)

**Grace And Light**

The friend who quietly forgives my sin; the colleague who affirms when she could justly criticize—they make God’s grace more real than half a hundred sermons.

Grace is not just a distant, theological abstraction—a ledger cancellation in some far-off reckoning of sins. Heaven knew we’d never “get it” until grace became a human being whose words and arms and uncondemning love quick-bridged the chasm of our shame.

Give me one grace-filled Christian—holding, speaking, loving as did Jesus—and the future of the world begins to shift.

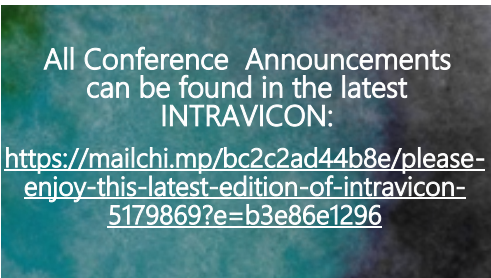
Night is swallowed up in morning. Fear evaporates beneath the blaze of grace. On such warm love the sun will never set.

And we shall all be changed.

So stay in grace.

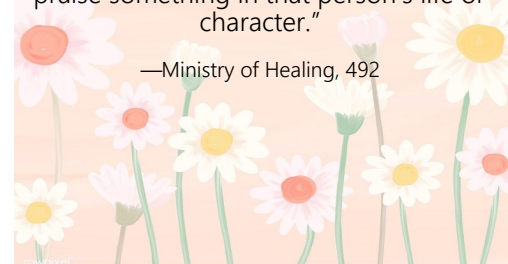
—Bill Knott,

Editor/Executive Publisher of Adventist Review/Adventist World magazines



“Dwell upon the good qualities of those with whom you associate, and see as little as possible of their errors and failings. When tempted to complain of what someone has said or done, praise something in that person’s life or character.”

—Ministry of Healing, 492



THE LINK TO SUBSCRIBE TO INTRAVICON:  
<https://mailchi.mp/7f0d0f1102c6/sign-up-for-news-and-announcements-from-around-the-conference>

# It's a Girl!

We are thrilled to report that **Amelia Zoe Grochocki** was born to Peter and Rachel. Amelia was born Sunday April 10, 2022.

Blessings come in all shapes and sizes: a soft, tiny and cuddly one, you can hold in your arms.

May this gift of love bring you many joyful days, and may your new addition grow up to know God's ways.

Congratulations and best wishes to Wawruszak and Grochocki Families.

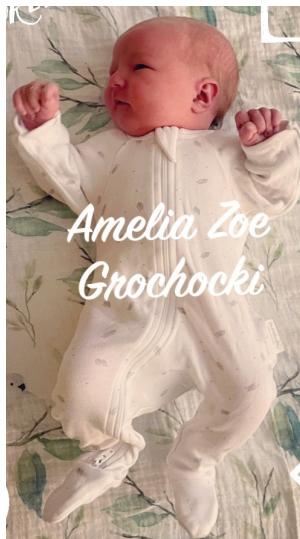
# Congratulations!

Wielkie hurra! z okazji przyjscia na swiat jeszcze jednej kobietki! **Amelia Zoe Grochocki** urodzila sie w niedziele 10 kwietnia 2022.

Błogosławieństwa spływają w różnych rozmiarach i kształtach, ale najmilsze są te malutkie, mięciutkie i miłutkie, które możecie tulić w ramionach...

Niech ten dar miłości przyniesie Wam samych radosnych dni i niech dorasta poznając Boże drogi.

Gratulacje i najlepsze życzenia dla rodzin Wawruszak and Grochocki.



# Happy Birthday!

*this week*

Tadeusz Jadczyk 24.4  
Penelope Ionnou 25.4  
Beata Kania 25.4  
Lily Patryarcha 26.4

Marek Fikiert 27.4  
Zofia Jantos 27.4

*next week*

Aleksandra Kubiś 5.5

